

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 10 MARS 1920.

Proposition de loi accordant une pension à la dame **Romanie Balloey**,
veuve de **M. Auguste Pil**.

DÉVELOPPEMENTS

MESSIEURS,

Les membres de la Chambre, appartenant aux trois groupes dont elle se compose, qui, au lendemain de l'armistice, soumettaient aux délibérations de l'Assemblée une proposition de loi accordant une pension aux veuves de dix de leurs collègues décédés au cours de la guerre, la justifiaient en faisant valoir que les défunts laissaient derrière eux des charges de famille et peu de ressources pour y pourvoir ; que ces regrettés collègues avaient consacré une bonne partie de leur existence au service de la chose publique et que dans ces conditions ils avaient la conviction que, conformément aux précédents, la Chambre n'hésiterait pas à allouer aux veuves de ces anciens collègues une pension qui leur permettrait de parer dans une certaine mesure aux difficultés que leur créait la situation dans laquelle elles se trouvaient.

Ils ajoutaient que pour établir le taux de l'intervention du Trésor, il convenait de tenir compte du nombre d'années pendant lesquelles les députés décédés avaient siégé au Parlement.

A personne mieux qu'aux membres de la nombreuse famille de notre regretté collègue M. Pil, qui, durant vingt années, malgré l'éloignement exceptionnel de son arrondissement, apporta aux travaux de la Chambre le concours inlassable de son dévouement, ne s'appliquent ces considérations.

Aussi les soussignés sont-ils persuadés que la Législature accordera à la proposition que nous avons l'honneur de lui soumettre l'accueil unanimement favorable qu'elle a réservé aux projets analogues qu'elle a antérieurement votés.

V. BEGEREM.

Proposition de loi accordant une pension à la dame Romanie Ballocy, veuve de M. Auguste Pil.

ARTICLE PREMIER.

Il est accordé à charge du Trésor public une pension viagère de 3,000 francs, incessible et insaisissable, à la dame Romanie Ballocy, veuve de M. Auguste Pil.

ART. 2.

La bénéficiaire de la présente qui viendrait à se remarier perdra tout droit à la pension.

ART. 3.

Cette pension prendra cours à dater du 1^{er} mars 1920.

ART. 4.

Un crédit de 3,000 francs, couvert au moyen des ressources ordinaires, sera inscrit au Budget de la Dette publique de 1920.

Voorstel van wet waarbij een pensioen wordt verleend aan Mevrouw Romanie Ballocy, weduwe van den heer August Pil.

EERSTE ARTIKEL.

Ten laste van de Openbare Schatkist wordt een onafstaanbaar en onaantastbaar levenslang pensioen van 3,000 frank verleend aan Mevrouw Romanie Ballocy, weduwe van den heer August Pil.

ART. 2.

Indien de krachtens deze wet pensioengerechtigde dame hertrouwt, verliest zij alle rechten op pensioen.

ART. 3.

Het pensioen zal ingaan met 1 Maart 1920.

ART. 4.

Een crediet van 3,000 frank, door de gewone geldmiddelen gedekt, wordt uitgetrokken op de Begroting van 's Lands Schuld voor 1920.

V. BEGREN.

XAVIER DE BUE.

D. SERRUYS.

MAURICE LEMONNIER.

L. BERTRAND.

J. LAMPENS.

(4)

(N^o 151)

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 10 MAART 1920.

Voorstel van wet waarbij een pensioen wordt verleend
aan Mevrouw Romanie Balloey, weduwe van den heer August Pil.

TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

De leden van de Kamer, behorende tot de drie groepen waaruit zij bestaat, die, dadelijk na den wapenstilstand, aan de Vergadering een wetsvoorstel voorlegden tot het verlenen van een pensioen aan de weduwen van tien hunner collega's, overleden in den loop van den oorlog, wettigden dit voorstel door de overweging, dat de afgestorvenen familielasten nalieten en tevens weinig hulpmiddelen om die te verlichten en dat die betreunde collega's een ruim deel van hun bestaan aan het heil van het gemeenebest hadden gewijd. Om die redenen waren gezegde leden er van overtuigd, dat de Kamer, overeenkomstig een vroeger gebruik, niet zou aarzelen aan de weduwen dezer gewezen collega's een pensioen toe te kennen, waardoor zij eenigermate het hoofd zouden kunnen bieden aan de moeilijkheden die voortvloeien uit den toestand waarin zij zich thans bevinden.

Zij voegden er bij dat men, om het bedrag van de tusschenkomst der Schatkist vast te stellen, het getal jaren, die de overleden volksvertegenwoordigers in het Parlement hebben doorgebracht, in aanmerking diende te nemen.

Deze beschouwingen kunnen op niemand beter toegepast worden dan op de talrijke leden van het gezin van onzen betreunden collega, den heer Pii, die gedurende twintig jaar, niettegenstaande de buitengewone afgelegenheid van zijn arrondissement, aan het Parlement zijne onvermoeibare en edelmoedige medewerking schonk.

Ook zijn de ondergeteekenden er van overtuigd, dat de Kamer het voorstel, hetwelk wij de eer hebben haar voor te leggen, eenparig goedkeuren zal, zooals zij alle voorstellen van dien aard vroeger goedkeurde.

V. BEGEREM.

H

Proposition de loi accordant une pension à la dame Romanie Balloey, veuve de M. Auguste Pil.

ARTICLE PREMIER.

Il est accordé à charge du Trésor public une pension viagère de 3,000 francs, incessible et insaisissable, à la dame Romanie Balloey, veuve de M. Auguste Pil.

ART. 2.

La bénéficiaire de la présente qui viendrait à se remarier perdra tout droit à la pension.

ART. 3.

Cette pension prendra cours à dater du 1^{er} mars 1920.

ART. 4.

Un crédit de 3,000 francs, couvert au moyen des ressources ordinaires, sera inscrit au Budget de la Dette publique de 1920.

Voorstel van wet waarbij een pensioen wordt verleend aan Mevrouw Romanie Balloey, weduwe van den heer August Pil.

EERSTE ARTIKEL.

Ten laste van de Openbare Schatkist wordt een onafstaanbaar en onaantastbaar levenslang pensioen van 3,000 frank verleend aan Mevrouw Romanie Balloey, weduwe van den heer August Pil.

ART. 2.

Indien de krachtens deze wet pensioengerechtigde dame hertrouwt, verliest zij alle rechten op pensioen.

ART. 3.

Het pensioen zal ingaan met 1 Maart 1920.

ART. 4.

Een crediet van 3,000 frank, door de gewone geldmiddelen gedekt, wordt uitgetrokken op de Begrooting van 's Lands Schuld voor 1920.

V. BEGEREM.

XAVIER DE BUE.

D. SERRUYS.

MAURICE LEMONNIER.

L. BERTRAND.

J. LAMPENS.